

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.3884 – ADM Poland/Cefetra/BTZ)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(2005/C 228/07)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

1. 2005. szeptember 9-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK <sup>(1)</sup> rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott az ADM csoporthoz tartozó Wielkopolskie Zakłady Tuszczowe ADM Szamotoły Sp. z.o.o. („ADM Poland”, Lengyelország) és a Cefetra B.V. („Cefetra”, Hollandia) vállalatok tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbieket közös irányítást szereznek a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a jelenleg a Gdynia Kikötőhatóság irányítása alá tartozó Bałtycki Terminal Zbożowy sp. z.o.o. („BTZ”, Lengyelország) vállalat felett, részesedés vásárlása útján.
2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:
  - ADM Poland esetében: olajgyártás és elsősorban repceolaj készítés;
  - Cefetra esetében: élelmiszer alapanyagok kereskedelme;
  - BTZ esetében: szolgáltatásokat biztosító terminál, beleértve a kirakodást, berakodást a mezőgazdasági termékek tárolását Gdynia kikötőjében, Lengyelországban.
3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK <sup>(2)</sup> rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3884 – ADM Poland/Cefetra/BTZ a következő címre:

Európai Bizottság  
Verseny Főigazgatóság,  
Fúziós Iktatási Osztály  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.5., 32. o.